



บทที่ 5

สรุปผลการวิจัย การอภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

ผลการวิจัยเกี่ยวกับความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษในการปฏิบัติงานของผู้สำเร็จการศึกษา จากศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวี กรมเจ้าท่า ตามการรับรู้ของตนเอง และผู้บังคับบัญชาชั้นต้น สรุปและอภิปรายผลได้ดังนี้

1. วัตถุประสงค์ของการวิจัย

การวิจัยนี้มีวัตถุประสงค์ เพื่อศึกษาความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษในการปฏิบัติงานของผู้สำเร็จการศึกษาจากศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวี กรมเจ้าท่า ตามการรับรู้ของตนเอง และผู้บังคับบัญชาชั้นต้นของผู้สำเร็จการศึกษาฯ

2. การสุ่มตัวอย่างประชากร

ประชากรในการวิจัยครั้งนี้ได้แก่ผู้สำเร็จการศึกษาหลักสูตร นักเรียนเดินเรือพาณิชย์ของศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวี กรมเจ้าท่า ตามหลักสูตร 5 ปี ตั้งแต่รุ่น 5-9 (2527-2531) จำนวน 142 คน และผู้บังคับบัญชาชั้นต้นของประชากร จำนวน 45 คน ซึ่งผู้วิจัยได้ติดต่อขอรายชื่อและจำนวนคน จากสมาคมศิษย์เก่านักเรียนเดินเรือพาณิชย์และนำมาจำแนกตามรุ่น แผนก บริษัทที่ประจำอยู่ เรือที่ประจำอยู่ และตำแหน่ง โดยใช้คอมพิวเตอร์จำแนกข้อมูลที่ได้รับมาทั้งหมด (ดูรายละเอียดในภาคผนวก ก.) หลังจากที่ได้ตรวจสอบแล้ว พบว่ามีประชากรที่เป็นผู้สำเร็จการศึกษาฯ จำนวนหนึ่งที่เคยเดินเรือสายนอก และไม่อาจตอบแบบสอบถาม และส่งคืนกลับมาภายในเวลาที่กำหนด 1 เดือนได้ ผู้วิจัยจึงตัดประชากรกลุ่มผู้สำเร็จการศึกษาออกไปจำนวน 18 คน จึงเหลือประชากรที่ผู้วิจัยส่งแบบสอบถามไปให้เป็นผู้สำเร็จการศึกษาเพียง 124 คน และผู้บังคับบัญชาของประชากรจำนวน 45 คน

3. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย เป็นแบบสอบถาม 2 ชุด สำหรับผู้สำเร็จการศึกษาจากศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวี กรมเจ้าท่า 1 ชุด และสำหรับผู้บังคับบัญชาของผู้สำเร็จการศึกษา 1 ชุด

1. แบบสอบถามสำหรับผู้สำเร็จการศึกษา มีลักษณะดังนี้ คือ

ตอนที่ 1 ถามเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ตอบแบบสอบถามมีลักษณะเป็นแบบกำหนดคำตอบ (Check List) และแบบเติมคำ

ตอนที่ 2 ถามความคิดเห็นเกี่ยวกับความสามารถของผู้สำเร็จฯ ในการนำความรู้ไปปฏิบัติหน้าที่การทำงานโดยอาศัยทักษะ 4 ด้าน คือ การฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน อย่างละ 15 ข้อ แบบสอบถามมีลักษณะเป็นแบบมาตราส่วนประเมินค่า (Rating Scale) 4 ระดับ

มาตราส่วนประเมินค่า 4 ระดับ กำหนดน้ำหนักคะแนน ดังนี้

มีความคิดเห็นว่าอยู่ในระดับดีมาก	มีค่าเท่ากับ 4
มีความคิดเห็นว่าอยู่ในระดับดี	มีค่าเท่ากับ 3
มีความคิดเห็นว่าอยู่ในระดับพอใช้	มีค่าเท่ากับ 2
มีความคิดเห็นว่าอยู่ในระดับต้องปรับปรุง	มีค่าเท่ากับ 1

ตอนที่ 3 ถามเกี่ยวกับความคิดเห็นเพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อเสนอแนะอื่นๆ ได้แก่ ปัญหาและอุปสรรคในการใช้ภาษาอังกฤษในการปฏิบัติงานของผู้สำเร็จการศึกษา ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษของศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวี กรมเจ้าท่า ทางด้านครูผู้สอน ตำราเรียน และเวลาที่ใช้ในการเรียนและข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการปรับปรุงหลักสูตรการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ของศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวี กรมเจ้าท่า ในโอกาสต่อไป มีลักษณะเป็นแบบปลายเปิด (Open End)

2. แบบสอบถามสำหรับผู้บังคับบัญชาของผู้สำเร็จการศึกษาฯ เพื่อให้ผู้บังคับบัญชาฯ ประเมินความสามารถของผู้สำเร็จการศึกษาฯ ในด้านการนำความรู้ภาษาอังกฤษไปใช้ปฏิบัติงาน แบบสอบถามแบ่งออกเป็น 3 ตอน มีลักษณะเช่นเดียวกับแบบสอบถามที่ใช้กับผู้สำเร็จการศึกษาฯ

4. วิธีดำเนินการวิจัย

ในการดำเนินการวิจัย ผู้วิจัยได้ดำเนินการตามขั้นตอนดังนี้

1. ผู้วิจัยได้ติดต่อขอหนังสือจากหัวหน้าภาควิชามัธยมศึกษา ถึงผู้อำนวยการศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวี เพื่อขออนุญาตดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวี ก่อนดำเนินการวิจัย (ดูภาคผนวก ค.) จากนั้นจึงเริ่มเก็บรวบรวมข้อมูลโดยติดต่อขอหลักสูตรการศึกษาและตำราเรียนของนักเรียนเดินเรือพาณิชย์จากศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวีและขอรายชื่อ จำนวนผู้สำเร็จการศึกษา และสถานที่ทำงานของผู้สำเร็จการศึกษาดังแต่รุ่น 5-9 จากสมาคมศิษย์เก่านักเรียนเดินเรือพาณิชย์

2. ผู้วิจัยได้สัมภาษณ์ผู้สำเร็จการศึกษาจากศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวี จำนวน 5 คน และสัมภาษณ์ประธานสมาคมศิษย์เก่านักเรียนเดินเรือพาณิชย์ และศิษย์เก่าศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวี ซึ่งทำงานในระดับผู้บังคับบัญชาจำนวน 3 คน เพื่อขอทราบเกี่ยวกับแนวทางการใช้ภาษาอังกฤษในการปฏิบัติงานของผู้สำเร็จการศึกษา จากนั้นจึงรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับแนวทางการใช้ภาษาอังกฤษในการปฏิบัติงานของผู้สำเร็จการศึกษา ที่ได้จากการสัมภาษณ์และวิเคราะห์หลักสูตรตลอดจนตำราเรียนมาประมวลเขียนแบบสอบถามขึ้น 1 ชุด เป็นแบบสอบถามที่มีลักษณะดังนี้คือ

ตอนที่ 1 ถามเกี่ยวกับสถานภาพของผู้ตอบแบบสอบถาม มีลักษณะเป็นแบบกำหนดคำตอบ (Check List) และแบบเติมคำ

ตอนที่ 2 ถามความคิดเห็นเกี่ยวกับความสามารถของผู้สำเร็จการศึกษา ในการนำความรู้ไปปฏิบัติหน้าที่การงานโดยอาศัยทักษะ 4 ด้าน คือการฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน ทักษะละ 15 ข้อ รวมทั้งหมด 60 ข้อ นำแบบสอบถามมาให้ผู้อำนวยการที่ปรึกษาตรวจสอบความครอบคลุมของเนื้อหาและความตรงของแบบสอบถาม ปรับแบบสอบถามโดยตัดข้อความที่ซ้ำซ้อนออก ได้ข้อความสำหรับทักษะการฟัง 12 ข้อ การพูด 15 ข้อ การอ่าน 14 ข้อ และการเขียน 15 ข้อ นำแบบสอบถามที่ผ่านการตรวจแก้ไขจากอาจารย์ที่ปรึกษาแล้วไปให้ผู้ทรงคุณวุฒิ 3 ท่าน ตรวจสอบความครอบคลุมและความตรงของเนื้อหาอีกครั้งหนึ่ง และนำมาปรับตัดข้อความที่ไม่ชัดเจนและซ้ำซ้อนออก ได้ข้อความสำหรับทักษะการฟัง 9 ข้อ การพูด 13 ข้อ การอ่าน 12 ข้อ การเขียน 14 ข้อ นำแบบสอบถาม

ถามที่ผ่านการตรวจสอบ จากผู้ทรงคุณวุฒิ และปรับปรุงแก้ไขแล้วไปทดลองใช้กับนักเรียนพาณิชย์เดินเรือพาณิชย์ชั้นปี 4 จำนวน 14 คน และศิษย์เก่าที่ทำงานในตำแหน่งผู้บังคับบัญชา 5 คน ที่มีประสบการณ์ นำแบบสอบถามที่ได้รับคืน รวม 19 ชุด กลับมาหาค่าความเที่ยง ได้ค่าความเที่ยงของแบบสอบถาม เท่ากับ 0.95

5. การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยดำเนินการส่งแบบสอบถาม ผ่านบริษัทต่างๆ ที่ผู้สำเร็จการศึกษาจากศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวีตั้งแต่วันที่ 5-9 ปฏิบัติงานอยู่ จำนวนแบบสอบถามทั้งหมดที่ส่งให้ผู้สำเร็จการศึกษามีจำนวน 124 ชุด และผู้บังคับบัญชา 124 ชุด ในการเก็บรวบรวมแบบสอบถามครั้งแรก ได้แบบสอบถามจากผู้สำเร็จการศึกษากลับคืนมา 70 ชุด และจากผู้บังคับบัญชาจำนวน 41 ชุด ผู้วิจัยจึงดำเนินการเก็บรวบรวมข้อมูลเป็นครั้งที่ 2 ได้แบบสอบถามจากผู้บังคับช้ชากลับคืนมาอีก 29 ชุด รวมจำนวนแบบสอบถามที่เก็บรวบรวมครั้งแรก และครั้งที่ 2 จากผู้สำเร็จการศึกษามีจำนวน 70 ชุด และจากผู้บังคับบัญชาจำนวน 70 ชุด เท่ากัน

6. การวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับสถานภาพของผู้ตอบแบบสอบถามที่เป็นแบบกำหนดคำตอบใช้วิธีหาค่าร้อยละ ส่วนข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับความเห็นเกี่ยวกับความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษในการปฏิบัติงานของผู้สำเร็จการศึกษา จากศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวี ที่เป็นแบบมาตราส่วนประเมินค่าใช้วิธีหาค่าเฉลี่ยและ ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และนำมาแปลความหมายหาความคิดเห็นของผู้ตอบแบบสอบถาม ตามน้ำหนักของคะแนนที่ได้กำหนดไว้เป็นรายข้อ ทิศลัทธิทั้งสี่ทิศทาง สำหรับข้อมูลแบบปลายเปิด นำมาสรุปเป็นตารางจำแนกตามความถี่ของผู้ตอบ

7. สรุปผลการวิจัย

ผลการวิจัยสรุปได้ดังต่อไปนี้

1. ในด้านสถานภาพของผู้ตอบแบบสอบถาม พบว่า ผู้สำเร็จการศึกษาจากศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวี กรมเจ้าท่า ที่ตอบแบบสอบถามส่วนใหญ่เป็น Chief Officer ฝ่ายเดินเรือ มีวุฒิการศึกษา ระดับประกาศนียบัตร ผู้สำเร็จการศึกษาหลักสูตรนักเรียนเดินเรือพาณิชย์ และมีประสบการณ์ในการทำงานมาแล้ว 1-3 ปี ส่วนผู้บังคับบัญชาชั้นต้นของผู้สำเร็จการศึกษา ที่ตอบแบบสอบถามส่วนใหญ่มีวุฒิการศึกษา ระดับประกาศนียบัตร ตันหนที่ 1 นายเรือเดินต่างประเทศ ของกรมเจ้าท่า และมีประสบการณ์ในการทำงานมาแล้วสิบปีขึ้นไป

2. ในด้านความคิดเห็นของผู้ตอบแบบสอบถามเกี่ยวกับความสามารถของผู้สำเร็จการศึกษา ในการนำความรู้ภาษาอังกฤษโดยอาศัยทักษะทั้งสี่ด้านไปใช้ในการปฏิบัติงาน สรุปผลได้ดังนี้

2.1 ทักษะการฟัง

โดยเฉลี่ยแล้ว ผู้สำเร็จการศึกษาจากศูนย์ฝึกพาณิชย์ กรมเจ้าท่า และผู้บังคับบัญชาชั้นต้นของผู้สำเร็จการศึกษา มีความคิดเห็นว่า ผู้สำเร็จการศึกษามีความสามารถนำความรู้ภาษาอังกฤษในด้านทักษะการฟังไปปฏิบัติงานได้ในระดับดี

เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อ ผู้สำเร็จการศึกษาและผู้บังคับบัญชา มีความเห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษามีความสามารถนำความรู้ภาษาอังกฤษในด้านทักษะการฟังไปปฏิบัติงานได้ในระดับดีทุกข้อ ยกเว้นข้อ 1.4 "สามารถฟังรายงานเกี่ยวกับข่าวอากาศประจำวันเป็นภาษาอังกฤษได้อย่างถูกต้องขณะปฏิบัติงานบนเรือ" ข้อ 1.6 "สามารถที่จะเข้าใจข้อมูลที่ได้รับแจ้งทางวิทยุเกี่ยวกับเส้นทางเดินเรือที่ปลอดภัย และปฏิบัติตามโดยการนำเรือไปสู่ทิศทางที่ปลอดภัยจากอันตราย เช่นจากลมพายุ เมื่อมีการบอกตำแหน่งที่ตั้งของลมพายุ" ข้อ 1.7 "สามารถที่จะเข้าใจเมื่อผู้อื่นกล่าวถึงเรื่องที่เกี่ยวข้อง องค์การระหว่างประเทศต่างๆ และการเดินเรือพาณิชย์ ตลอดจนกฎระเบียบ ข้อบังคับที่ใช้สำหรับการเดินเรือระหว่างประเทศต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับขณะปฏิบัติงานบนเรือ" ข้อ 1.9 "สามารถเข้าใจสาระสำคัญของข่าวสารหรือข้อมูลเกี่ยวกับกิจการพาณิชย์นาวีที่ได้รับฟังจากโทรทัศน์ วิทยุหรือเทปบันทึกเสียง"

ที่ผู้สำเร็จการศึกษาและผู้บังคับบัญชา มีความคิดเห็นสอดคล้องกันว่าผู้สำเร็จการศึกษานำทักษะการฟังในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับพอใช้

ส่วนข้อ 1.5 "สามารถฟังวิทยุติดต่อที่ใช้ระหว่างเรือต่างลำได้เข้าใจและถูกต้อง รู้ว่าเรืออยู่ที่ตำแหน่งใด เพื่อป้องกันเรือโดนกันขณะหมอกลงจัด หรือเมื่อเรือลำอื่นเรียกเข้ามาทางวิทยุเพื่อขอความช่วยเหลือ" ผู้สำเร็จการศึกษามีความเห็นตนมีความสามารถนำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับดี แต่ผู้บังคับบัญชาเห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษานำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับพอใช้

2.2 ทักษะการพูด

โดยเฉลี่ยแล้ว ผู้สำเร็จการศึกษามีความเห็นว่าตนเองมีความสามารถนำความรู้ภาษาอังกฤษในด้านทักษะการพูดไปปฏิบัติงานได้ในระดับพอใช้ ส่วนผู้บังคับบัญชา มีความเห็นว่าโดยเฉลี่ยแล้วผู้สำเร็จการศึกษามีความสามารถในด้านนี้ในระดับดี

เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อ ผู้สำเร็จการศึกษาและผู้บังคับบัญชามีความเห็นว่า ผู้สำเร็จการศึกษามีความสามารถนำความรู้ภาษาอังกฤษในด้านทักษะการพูดไปปฏิบัติงานได้ในระดับดีทุกข้อ ยกเว้นข้อ 2.2 "สามารถเลือกใช้ภาษาอังกฤษกับต่างบุคคล ต่างกาละเทศะ เช่น กับผู้บังคับบัญชา หรือกับผู้ใต้บังคับบัญชาหรือกับเพื่อนสนิทได้เหมาะสมกับสถานการณ์" ข้อ 2.5 "สามารถสนทนาภาษาอังกฤษกับผู้ร่วมงานในหัวข้อที่มีการบอกเล่า แสดงความเห็นเกี่ยวกับกิจการพาณิชย์นาวี หรือองค์การต่างๆที่มีส่วนเกี่ยวข้อง" ข้อ 2.6 "สามารถบอกหัวข้อเรือ (Topic) จากข่าว ประกาศโฆษณาที่ได้ยินทางวิทยุภาคภาษาอังกฤษ หรือที่ได้อ่านจากวารสารภาษาอังกฤษขณะปฏิบัติงานบนเรือ หรือพูดสรุปเกี่ยวกับเรื่อง ที่ได้รับทราบมาให้ผู้ร่วมงานทราบอีกทอดหนึ่ง" ข้อ 2.12 "สามารถพูดติดต่อทางวิทยุกับ Port Control เมื่อเรือจะเข้าเทียบท่าเรือต่างประเทศสอบถามเกี่ยวกับระดับน้ำขึ้น-ลง จุดที่เรือจะเข้าไปจอดได้ และระยะห่างจากเรือลำอื่น เป็นต้น" ข้อ 2.13 "สามารถพูดติดต่อกับเจ้าพนักงานของท่าเรือต่างประเทศ เมื่อนำเรือเข้าเทียบท่าเรือต่างประเทศ ในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับศุลกากร (Official Clearances)" ที่ผู้สำเร็จการศึกษาและผู้บังคับบัญชา มีความคิดเห็นสอดคล้องกันว่า ผู้สำเร็จการศึกษานำทักษะการพูดในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับพอใช้

ส่วนข้อ 2.11 "สามารถแจ้งข้อมูล หรือบอกตำแหน่งที่ตั้งของเรือที่ประจำอยู่ให้เรือลำอื่นทราบในขณะที่มีหมอกลงจัด เพื่อป้องกันอุบัติเหตุเรือชนกัน" ผู้สำเร็จการศึกษามีความคิดเห็นว่าตนมีความสามารถนำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับดี แต่ผู้บังคับบัญชา เห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษานำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับพอใช้

2.3 ทักษะการอ่าน

โดยเฉลี่ยแล้วผู้สำเร็จการศึกษา และผู้บังคับบัญชา มีความคิดเห็นว่าคุณสำเร็จการศึกษามีความสามารถนำความรู้ภาษาอังกฤษในด้านทักษะการอ่านไปปฏิบัติงานได้ในระดับดี

เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อผู้สำเร็จการศึกษาและผู้บังคับบัญชา มีความคิดเห็นว่าคุณสำเร็จการศึกษามีความสามารถนำความรู้ภาษาอังกฤษในด้านทักษะการอ่านไปปฏิบัติงานได้ในระดับดีทุกข้อ ยกเว้นข้อ 3 "สามารถอ่านรหัสสัญญาณ (Morse Code) จากเสียงวิทยุ วิทยุ โทรคมนาคม หรือสัญญาณธงที่ส่งมาจากเรือลำอื่น หรือสัญญาณ (Signals) แบบอื่นๆ เช่น เซมาไฟร์ (Semaphore) จรวดพลุ (Rocket Flare) ที่ได้ถอดความออกมาเป็นภาษาอังกฤษแล้ว" ข้อ 3.4 "สามารถอ่านเอกสารเกี่ยวกับการรับ-ส่งสินค้า เช่น ใบขนของของบริษัทเรือออกให้ผู้ส่ง (Bill Of Lading) ได้เข้าใจถูกต้องตามความเป็นจริง" ข้อ 3.11 "สามารถอ่านกฎระเบียบ ข้อพึงปฏิบัติที่ระบุอยู่ในอนุสัญญาระหว่างประเทศ ขององค์การทางทะเลระหว่างประเทศในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานโดยตรง เข้าใจและปฏิบัติตามได้อย่างถูกต้อง" ข้อ 3.12 "สามารถเข้าใจหัวข้อและสาระสำคัญของบทความจากวารสาร ขององค์การทางทะเลระหว่างประเทศ (IMO News) หรือจากแหล่งข่าวอื่นๆ ที่เกี่ยวกับกิจการพาณิชย์นาวี" ที่ผู้สำเร็จการศึกษาและผู้บังคับบัญชามีความเห็นสอดคล้องกันว่า ผู้สำเร็จการศึกษานำทักษะการอ่านในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับพอใช้

ส่วนข้อ 3.6 "สามารถอ่านบันทึกข้อความของทางราชการ เช่น บันทึกแจ้งความ การดำเนินการกับสิ่งผิดกฎหมาย การสอบสวนผู้กระทำผิดการลักลอบหนีลงเรือในขณะเรือเข้าเทียบท่าเรือต่างประเทศ" ผู้สำเร็จการศึกษามีความคิดเห็นว่าตนมีความสามารถนำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับพอใช้

แต่ผู้บังคับบัญชาเห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษานำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับดี และข้อ 3.10 "สามารถอ่านกฎระเบียบ ข้อบังคับต่างๆ ในการนำเรือเข้าเทียบท่าตามเมืองท่าของประเทศต่างๆ ซึ่งมีข้อกำหนดในทางปฏิบัติแตกต่างกัน" ผู้สำเร็จการศึกษามีความคิดเห็นว่าตนมีความสามารถนำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับพอใช้ แต่ผู้บังคับบัญชาเห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษานำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับดี

2.4 ทักษะการเขียน

โดยเฉลี่ย ผู้สำเร็จการศึกษามีความคิดเห็นว่าตนมีความสามารถนำความรู้ภาษาอังกฤษในด้านทักษะการเขียนไปปฏิบัติงานได้ในระดับพอใช้ แต่ผู้บังคับบัญชามีความคิดเห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษามีความสามารถนำความรู้ภาษาอังกฤษในด้านทักษะการเขียนไปปฏิบัติงานได้ในระดับดี

เมื่อพิจารณาเป็นรายข้อ ผู้สำเร็จการศึกษาและผู้บังคับบัญชามีความคิดเห็นว่า ผู้สำเร็จการศึกษามีความสามารถนำความรู้ภาษาอังกฤษในด้านทักษะการเขียนไปปฏิบัติงานได้ในระดับดีทุกข้อ ยกเว้น ข้อ 4.3 "สามารถลงบันทึกในเอกสารรับ-ส่ง สินค้าสำหรับธุรกิจนำเข้า-ส่งออก โดยทางเรือทะเลได้อย่างถูกต้อง" ข้อ 4.4 "สามารถเขียนหนังสือหรือจดหมายโต้ตอบกับบริษัทเจ้าของเรือบริษัทเจ้าของสินค้า หรือบริษัทประกันภัยทางทะเล" ข้อ 4.7 "สามารถเขียนภาษาอังกฤษโดยใช้ศัพท์ สำนวน หรือ คีตย่อ ได้ตามแบบอย่างมาตรฐานสากล สำหรับนักเดินเรือทะเล ในการส่งข่าวสารโดยใช้วิทยุโทรเลข (Radio Telegram) โทรสาร (Fax) หรือโทรเลขย่อ (Telex)" ข้อ 4.8 "สามารถเขียนบันทึกสำหรับการดำเนินการต่างๆ เมื่อเกิดกรณีสินค้าเสียหาย หรือมีการเรียกร้องค่าเสียหายเกิดขึ้นได้อย่างถูกต้องและครบถ้วน" ข้อ 4.13 "สามารถเขียนรายงานเกี่ยวกับเรื่องต่างๆไป เช่น รายงานเกี่ยวกับเรื่องผู้บังคับบัญชาระดับรองลงไปหรือรายงานของ Ship Management Committee ขณะปฏิบัติงานบนเรืออย่างมีระบบ มีหัวข้อและรายละเอียดมากพอ ใช้ภาษาได้อย่างถูกต้อง เหมาะสม" ที่ผู้สำเร็จการศึกษาและผู้บังคับบัญชามีความคิดเห็นสอดคล้องกันว่า ผู้สำเร็จการศึกษานำทักษะการเขียนในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับพอใช้

ส่วนข้อ 4.5 "สามารถเขียนคำสั่ง (Instruction) คำชี้แจง (Explanation) คำเตือน (Warning) และคำร้องเรียน (Complaint) ต่างๆ เป็นภาษาอังกฤษได้รู้เรื่อง ชัดเจน" ผู้สำเร็จการศึกษามีความคิดเห็นว่า คนมีความสามารถนำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับพอใช้ แต่ผู้บังคับบัญชาผู้สำเร็จการศึกษานำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับดี และข้อ 4.14 "สามารถตรวจบันทึก หรือรายงานที่เขียนโดยผู้บังคับบัญชา ระดับรองลงไปและระบุ (Comment) เกี่ยวกับสิ่งที่ลงบันทึกผิดได้" ผู้สำเร็จการศึกษามีความคิดเห็นว่า คนมีความสามารถนำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับพอใช้ แต่ผู้บังคับบัญชาเห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษานำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับดี

3. ในด้านข้อเสนอแนะของผู้สำเร็จการศึกษา และผู้บังคับบัญชา ในการปรับปรุงหลักสูตรการเรียนการสอนภาษาอังกฤษของศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวี กรมเจ้าท่า สรุปได้ว่า ผู้สำเร็จการศึกษาควรปรับปรุงและพัฒนาตนเองในด้านการใช้ภาษาอังกฤษในการปฏิบัติงานโดยใช้เวลาว่างให้เป็นประโยชน์ เช่น ฟังวิทยุหรือดูโทรทัศน์ภาคภาษาอังกฤษในเวลาว่าง ซึ่งทั้งนี้ศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวีควรจัดเตรียมวัสดุทัศนูปกรณ์เพื่อให้นักเรียนใช้ประโยชน์และควรปรับปรุงหลักสูตรการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ โดยกำหนดแผนการเรียนการสอน เนื้อหาและระยะเวลาในการสอน โดยกำหนดจุดมุ่งหมายของเนื้อหาในแต่ละรายวิชาให้แน่นอน และแบ่งการเรียนการสอนออกเป็น การฟัง การพูด การอ่าน และการเขียน แยกกัน นอกจากนี้ควรมีตำราเรียนที่แน่นอนซึ่งระบุจุดประสงค์เชิงพฤติกรรม ไว้แน่นอนสำหรับแต่ละรายวิชา

8. อภิปรายผลการวิจัย

จากผลการวิจัยดังกล่าวข้างต้น มีประเด็นสำคัญที่อาจจะนำมาอภิปรายได้ ดังนี้

1. ทางด้านทักษะการฟัง

ข้อ 1.5 "สามารถฟังวิทยุติดต่อกันที่ใช้ระหว่างเรือต่างลำได้ เข้าใจ และถูกต้อง รู้ว่าเรืออยู่ที่ตำแหน่งใด เพื่อป้องกันเรือโคลนกันขณะหมอกลงจัด หรือ เมื่อเรือลำอื่นเรียกเข้ามาทางวิทยุเพื่อขอความช่วยเหลือ" ผู้สำเร็จการศึกษา เห็นว่าตนเอง มีความสามารถด้านนี้ในระดับดี แต่ผู้บังคับบัญชาเห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษา มีความสามารถในด้านนี้ในระดับพอใช้ ทั้งนี้อาจเป็นเพราะว่าผู้สำเร็จการศึกษา ที่เป็นตัวอย่างประชากรส่วนใหญ่ปฏิบัติงานในเรือสินค้าที่เดินทะเลอยู่ในแถบ เอเชีย (กรุงเทพฯ-สิงคโปร์) แต่ผู้บังคับบัญชาส่วนใหญ่ มีประสบการณ์ในการทำงานมามากกว่า และมีประสบการณ์เดินเรือที่กว้างกว่าแถบเอเชียจึง เห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษา ซึ่งมีประสบการณ์เดินเรือน้อยกว่ามีโอกาสฟังภาษาอังกฤษแบบคนเอเชีย จึงมีความเห็นว่าคุณสำเร็จการศึกษา มีความสามารถด้านนี้ในระดับพอใช้ได้เท่านั้น แต่สำหรับทางด้านผู้สำเร็จการศึกษา นั้นเห็นว่าคุณเองสามารถฟังคนที่เรียกเข้ามาทางวิทยุได้ เข้าใจดีแล้ว จึงเห็นว่าคุณเองมีความสามารถในด้านนี้ในระดับดี

2. ทางด้านทักษะการพูด

ข้อ 2.11 "สามารถแจ้งข้อมูล หรือบอกตำแหน่งที่ตั้งของเรือที่ ประจำอยู่ให้เรือลำอื่นทราบในขณะที่มีหมอกลงจัด เพื่อป้องกันอุบัติเหตุเรือโคลนกัน" ผู้สำเร็จการศึกษามีความคิดเห็นว่าคุณมีความสามารถนำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับดี แต่ผู้บังคับบัญชา เห็นว่าคุณสำเร็จการศึกษานำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับพอใช้ ทั้งนี้อาจเป็นเพราะเหตุผลเช่นเดียวกันกับทักษะการฟังในข้อ 1.5 ซึ่งผู้สำเร็จการศึกษา และผู้บังคับบัญชา มีความเห็นต่างกัน เนื่องจากเมื่อนำความสามารถในด้านทักษะการฟังในข้อ 1.5 มาเทียบเคียงกับทักษะการพูดในข้อ 2.11 จะเห็นได้ว่าเป็นเรื่องของการใช้วิทยุติดต่อกันระหว่างเรือต่างลำเหมือนกัน ผู้สำเร็จการศึกษา เห็นว่าคุณเองสามารถฟังวิทยุติดต่อกันระหว่างลำได้ เข้าใจ แต่ยังไม่สามารถพูดโต้ตอบได้ทันท่วงที ตามความเห็นของผู้สำเร็จการศึกษา เกี่ยวกับปัญหาอุปสรรคในการใช้ภาษาอังกฤษในการปฏิบัติงาน ผู้สำเร็จการศึกษา เห็นว่าคุณเองฟัง

ภาษาอังกฤษรู้เรื่อง แต่นักประโยคตอบไม่ทัน กรณีที่พูดกับคนพูดภาษาอังกฤษเก่งและเร็วและบางครั้งนักหาคำพูดที่เหมาะสมและตรงความหมายลำบาก เนื่องจากการพูดโต้ตอบทางโทรศัพท์ที่ใช้ระหว่างเรือต่างลำต้องอาศัยความรวดเร็ว ผู้สำเร็จการศึกษาจึงเห็นว่าตนเองยังมีความสามารถในด้านนี้ในระดับพอใช้ ส่วนผู้บังคับบัญชาเห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษามีความสามารถติดต่อทางโทรศัพท์ที่ใช้ระหว่างเรือต่างลำได้ในระดับดี เนื่องจากผู้สำเร็จการศึกษามีฝึกฝนจากประสบการณ์จนเกิดความคุ้นเคยและโต้ตอบด้วยความชำนาญ ซึ่งผู้สำเร็จการศึกษาเห็นว่าอาจจะเกิดความชำนาญต้องอาศัยเวลาและการฝึกฝนมาก จึงประเมินว่าตนเองมีความสามารถในระดับพอใช้ แต่ผู้บังคับบัญชาเห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษามีทักษะนี้ได้คล่องแคล่วดีแล้ว

3. ทักษะการอ่าน

ข้อ 3.6 "สามารถอ่านบันทึกข้อความของทางราชการ เช่น บันทึกแจ้งความ การดำเนินการกับสิ่งผิดกฎหมาย การสอบสวนผู้กระทำผิดการลักลอบหนีลงเรือในขณะที่เรือเข้าเทียบท่าเรือต่างประเทศ" ผู้สำเร็จการศึกษามีความคิดเห็นว่าตนมีความสามารถนำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับพอใช้ แต่ผู้บังคับบัญชาเห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษานำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับดี ทั้งนี้ อาจเป็นเพราะผู้สำเร็จการศึกษายังมีการฝึกฝนในด้านนี้น้อยอยู่และเมื่อมาปฏิบัติงานจริง ยังพบเรื่องเกี่ยวกับการดำเนินการของทางราชการน้อยมาก และเมื่อมีการดำเนินการของทางราชการในเรื่องใดๆ ก็ตามที่เกี่ยวข้องกับการเดินเรือ จากแบบสอบถามปลายเปิดเกี่ยวกับปัญหาและอุปสรรคในการใช้ภาษาอังกฤษในการปฏิบัติงาน ทางด้านทักษะการอ่านพบว่า ผู้สำเร็จการศึกษามีปัญหาอุปสรรคเกี่ยวกับการอ่านศัพท์เทคนิค ทางด้านกฎหมาย ผู้สำเร็จการศึกษามีส่วนหนึ่งจะต้องศึกษาเอาเองจากตำรา หรือเอกสารที่มีอยู่ เพื่อพิจารณาว่าควรดำเนินการอย่างไรต่อไป ดังนั้นจึงเห็นว่าตนเองมีความสามารถในด้านนี้ในระดับพอใช้เท่านั้น ส่วนผู้บังคับบัญชานั้นนั้นอาจจะเห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษามีปฏิบัติงานด้านนี้ได้ดี เพราะเห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษามีสามารถดำเนินการเกี่ยวกับเรื่องนี้ได้ เมื่อมีเหตุเกิดขึ้น ข้อ 3.10 "สามารถอ่านกฎระเบียบ ข้อบังคับต่างๆ ในการนำเรือเข้าเทียบท่าตามเมืองท่าของประเทศต่างๆ ซึ่งมีข้อกำหนดในทางปฏิบัติแตกต่างกัน" ผู้สำเร็จการศึกษามีความคิดเห็นว่าตนมีความสามารถนำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับ

พอใช้ แต่ผู้บังคับฯ เห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษานำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับดี ทั้งนี้อาจเป็นเพราะเหตุผลคล้ายคลึงกับเหตุผลในข้อ 3.6 คือ ผู้สำเร็จการศึกษา ยังมีการฝึกฝนในด้านนั้นน้อยอยู่ และเมื่อมาปฏิบัติงานจริง ผู้สำเร็จการศึกษา ส่วนใหญ่จะต้องศึกษาเอาเองจากตำรา หรือ เอกสารที่มีอยู่ตลอดจนใช้ประสบการณ์เข้าช่วย ดังนั้นจึงเห็นว่าตนเองมีความสามารถในด้านนี้ในระดับพอใช้เท่านั้น ส่วนผู้บังคับบัญชา นั้นอาจจะเห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษา ปฏิบัติงานด้านนี้ได้ดี เพราะเห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษา สามารถอ่านและเข้าใจกฎระเบียบข้อบังคับต่างๆ ซึ่งมีข้อกำหนดในทางปฏิบัติแตกต่างกันในแต่ละประเทศได้ดี และปฏิบัติตามได้อย่างถูกต้อง

4. ทักษะการเขียน

ข้อ 4.5 "สามารถเขียนคำสั่ง (INSTRUCTION) คำชี้แจง (EXPLANATION) คำเตือน (WARNING) และคำร้องเรียน (COMPLAINT) ต่างๆ เป็นภาษาอังกฤษได้รู้เรื่อง ชัดเจน" ผู้สำเร็จการศึกษา เห็นว่าตนเองมีความสามารถในด้านนี้ในระดับพอใช้ แต่ผู้บังคับบัญชา เห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษา มีความสามารถในด้านนี้ในระดับดี ทั้งนี้เนื่องจากผู้สำเร็จการศึกษา ยังได้รับการฝึกฝนในด้านนี้น้อยมาก ทำให้ผู้สำเร็จการศึกษาคิดพื้นฐานและประสบการณ์โดยเฉพาะเทคนิควิธีรูปแบบการเขียนจดหมาย คำสั่ง คำร้องต่างๆ โดยใช้แบบฟอร์มมาตรฐาน ซึ่งผู้สำเร็จการศึกษา เห็นว่าตนเองยังมีความสามารถในระดับพอใช้เท่านั้น และจำเป็นต้องอาศัยประสบการณ์ทำความเข้าใจไปเรื่อยๆ การขาดประสบการณ์ อาจเป็นเหตุให้ผู้สำเร็จการศึกษาต้องใช้ความพยายามอย่างมากจึงจะสามารถเขียนคำสั่ง และคำชี้แจงดังกล่าวได้ จึงมีความคิดเห็นว่าตนเองยังมีความสามารถในด้านนี้ในระดับพอใช้เท่านั้น ในขณะที่ผู้บังคับบัญชาเห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษา มีความสามารถในด้านนี้ในระดับดีแล้ว อาจเป็นเพราะผู้บังคับบัญชาประเมินจากผลงานเขียนของผู้สำเร็จการศึกษาว่าสามารถเขียนจดหมาย คำสั่ง คำชี้แจง คำร้องต่างๆ ได้ดี โดยไม่ได้ทราบถึงความยุ่งยากและความลำบากในการเขียนคำสั่งเหล่านั้นของผู้สำเร็จการศึกษา และข้อ 4.14 "สามารถตรวจบันทึกหรือรายงานที่เขียนโดยผู้ใต้บังคับบัญชา ระดับรองลงไปและระบุ (COMMENT) เกี่ยวกับสิ่งที่ลงบันทึกผิดได้" ผู้สำเร็จการศึกษามีความคิดเห็นว่า ตนมีความสามารถนำความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ใน

ระดับพอใช้ แต่ผู้บังคับบัญชาเห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษาน่าความรู้ในด้านนี้ไปปฏิบัติงานได้ในระดับดี ทั้งนี้อาจเป็นเพราะผู้สำเร็จการศึกษา ต้องใช้ประสบการณ์ของตนเองในการเขียนรายงานหรือบันทึก ซึ่งในขณะที่เรียนอยู่นั้นผู้สำเร็จการศึกษา ไม่ได้ผ่านการเรียนการสอนด้านนี้มาก่อน โดยเฉพาะการใช้ศัพท์สำนวนเกี่ยวกับการทำงาน ดังนั้นจึงเห็นว่าตนเองสามารถตรวจบันทึกหรือรายงานของผู้บังคับบัญชาระดับรองลงไปได้ในระดับพอใช้เท่านั้น ส่วนผู้บังคับบัญชา อาจจะเห็นว่าผู้สำเร็จการศึกษา ปฏิบัติหน้าที่ด้านนี้ได้ดีอยู่แล้ว ถ้าหากผลงานที่ออกมาสามารถสื่อความหมายได้ชัดเจน โดยไม่คำนึงเกี่ยวกับรูปแบบ หรือ ศัพท์สำนวนมากนัก

9. ข้อเสนอแนะ

จากผลการวิจัยในครั้งนี้ ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษของศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวี ดังต่อไปนี้

ข้อเสนอแนะสำหรับศูนย์ฝึกพาณิชย์นาวี กรมเจ้าท่า

1. ควรจัดหาและจำหน่ายหนังสือ ตำราประกอบการเรียน ที่มีภาพวาดจุดประสงค์ของรายวิชาไว้อย่างละเอียด โดยพิจารณารวมถึงทางด้านเนื้อหา และทักษะที่ใช้สำหรับการเรียนการสอน ให้เพียงพอกับความต้องการของผู้เรียน
2. ควรส่งครูผู้สอนภาษาอังกฤษไปอบรมเกี่ยวกับเรื่องการใช้หลักสูตร และการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษอย่างสม่ำเสมอ เพื่อให้ครูผู้สอนได้มีโอกาสหาความรู้เพิ่มเติมและนำประสบการณ์ที่ได้รับจากการอบรมไปใช้ปฏิบัติ
3. ควรจัดหาครูภาษาอังกฤษที่มีความรู้และประสบการณ์ในด้านการพาณิชย์นาวีมาเป็นครูประจำ เพื่อให้ถ่ายทอดความรู้แก่นักเรียน จากประสบการณ์ตรงของครูผู้สอน
4. ควรจัดหาวัสดุทัศนูปกรณ์ เพื่ออำนวยความสะดวกกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ รวมทั้งจัดสรรงบประมาณเพื่อการจัดซื้ออุปกรณ์การเรียนการสอนอย่างเพียงพอ เพื่อให้การจัดการเรียนการสอนเกิดประสิทธิภาพยิ่งขึ้น
5. ควรมีการติดตามผลการใช้หลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษและผลการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของผู้เรียนเป็นระยะ เพื่อนำผลที่ได้มาปรับปรุงหลักสูตรให้เหมาะสมยิ่งขึ้น

6. ควรแยกการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษที่สอนเป็นวิชาพื้นฐานของทั้งฝ่ายเดินเรือและฝ่ายช่างกลเรือออกจากกัน เพื่อความเหมาะสมในด้านของเนื้อหาสาระที่ทำการสอน

ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัยในครั้งต่อไป

1. ควรมีการศึกษาความคิดเห็นของครูภาษาอังกฤษในระดับอุดมศึกษาที่มีต่อการใช้หลักสูตรการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อจุดประสงค์เฉพาะ เพื่อดูว่าครูภาษาอังกฤษพบปัญหาการใช้หลักสูตรในด้านใดบ้าง

2. ควรมีการศึกษาเกี่ยวกับปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อจุดประสงค์เฉพาะ โดยศึกษาทั้งทางด้านตัวครูผู้สอนและตัวผู้เรียน เพื่อที่จะได้รับทราบข้อเท็จจริงที่เกิดขึ้นในการเรียนการสอน รวมทั้งปัญหาในด้านการวัดและประเมินผลการเรียนการสอน

3. ควรมีการศึกษาวิจัยเกี่ยวกับหลักสูตรการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการเดินเรือพาณิชย์ทั้งทางด้านการวางโปรแกรมการเรียนการสอน วิธีสอน และการวัดผลประเมินผลต่อไป